

No. 16348

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
JORDAN**

Agreement concerning financial assistance. Signed at Amman on 19 September 1976

Authentic texts: German and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 1 February 1978.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
JORDANIE**

Accord d'aide financière. Signé à Amman le 19 septembre 1976

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 1^{er} février 1978.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN CONCERNING FINANCIAL
ASSISTANCE

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Hashemite Kingdom of Jordan,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in the Hashemite Kingdom of Jordan,

Have, with reference to the request made in Amman on 5 June 1976 by the Jordanian Government, agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan or another borrower to be jointly selected by the two Governments to raise with the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a loan up to 1,500,000 DM (one million five hundred thousand German Marks) to finance consulting services for the port of Aqaba (in supplementation of the loan of 16 November 1972 for the financing of equipment for the port of Aqaba).

Article 2. (1) The utilization of the loan as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* and the borrower, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, to the extent that it is not itself the borrower, shall guarantee to the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* all payments in German Marks to be made in fulfilment of the borrower's liabilities under the agreements to be concluded pursuant to paragraph 1 above.

Article 3. The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall exempt the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* from all taxes and other public charges levied in Jordan at the time of the conclusion, or during the implementation of the agreements referred to in article 2 of the present Agreement.

Article 4. The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by land, sea or air of persons and goods as results from the granting of the loan, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application

¹ Came into force on 19 September 1976 by signature, in accordance with article 6.

of the present Agreement, and grant permits as required for the participation of such enterprises.

Article 5. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 6. The present Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Amman on September 19, 1976 in duplicate in the German and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic
of Germany:

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Hashemite Kingdom
of Jordan:

[Signed — Signé]²

¹ Signed by Peter Dassel — Signé par Peter Dassel.

² Signed by Hanna Odeh — Signé par Hanna Odeh.